

Bruksela, 17 października 2022 r.
(OR. en)

13628/22

FIN 1086

PISMO PRZEWODNIE

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	14 października 2022 r.
Do:	Sekretariat Generalny Rady
Dotyczy:	Wniosek dotyczący przesunięcia środków nr DEC 20/2022 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2022

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument DEC 20/2022.

Załącznik: DEC 20/2022



KOMISJA EUROPEJSKA

BRUKSELA, dnia [...] r.

BUDŻET OGÓLNY – 2022
SEKCJA III – KOMISJA TYTUŁY: 16, 30

PRZESUNIĘCIE ŚRODKÓW NR DEC 20/2022

POCHODZENIE ŚRODKÓW

ROZDZIAŁ - 3004 Mechanizmy solidarnościowe (instrumenty szczególne)

ARTYKUŁ - 30 04 01 Rezerwa na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej (SEAR)

Środki na zobowiązania	-668 482 761,00
Środki na płatności	-668 482 761,00

PRZEZNACZENIE ŚRODKÓW

ROZDZIAŁ - 1602 Uruchomienie mechanizmów solidarnościowych (instrumentów szczególnych)

POZYCJA - 16 02 01 01 Pomoc dla państw członkowskich w związku z wydarzeniami kwalifikującymi się do wsparcia w ramach Funduszu Solidarności Unii Europejskiej (FSUE)

Środki na zobowiązania	668 482 761,00
Środki na płatności	668 482 761,00

I. ZMNIEJSZENIE ŚRODKÓW

I.1

a) Artykuł

30 04 01 - Rezerwa na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej (SEAR)

b) Wartości na dzień 26.09.2022 r.

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	1 248 919 000,00	1 248 919 000,00
2 Przesunięcia	-185 388 646,44	-185 388 646,44
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
4 Środki już wykorzystane	0,00	0,00
5 Środki dostępne (3-4)	1 063 530 353,56	1 063 530 353,56
6 Wnioskowane zmniejszenie środków	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Całkowite środki do końca roku (5-6)	395 047 592,56	395 047 592,56
8 Zmniejszenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	53,52 %	53,52 %
9 Zmniejszenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków na rok budżetowy	Nie dotyczy	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki dostępne na początku roku	0,00	0,00
2 Środki dostępne w dniu 26.09.2022 r.	0,00	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	Nie dotyczy	Nie dotyczy

d) Szczegółowe uzasadnienie zmniejszenia środków

Art. 9 rozporządzenia Rady (UE, EURATOM) 2020/2093 z dnia 17 grudnia 2020 r. określającego wieloletnie ramy finansowe na lata 2021–2027 umożliwia finansowanie pomocy w ramach Funduszu Solidarności Unii Europejskiej z rezerwy na rzecz solidarności i pomocy nadzwyczajnej (SEAR).

W pkt 10 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 16 grudnia 2020 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą Unii Europejskiej i Komisją Europejską w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami, a także w sprawie nowych zasobów własnych, w tym planu działania na rzecz wprowadzenia nowych zasobów własnych (Porozumienie międzyinstytucjonalne w sprawie dyscypliny budżetowej i poprawy procedury budżetowej), określono warunki uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej (FSUE) w kontekście SEAR.

II. ZWIĘKSZENIE ŚRODKÓW

II.1

a) Pozycja

16 02 01 01 - Pomoc dla państw członkowskich w związku z wydarzeniami kwalifikującymi się do wsparcia w ramach Funduszu Solidarności Unii Europejskiej (FSUE)

b) Wartości na dzień 26.09.2022 r.

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki w budżecie (budżet początkowy + BK)	50 000 000,00	50 000 000,00
2 Przesunięcia	0,00	0,00
3 Całkowite środki na rok budżetowy (1+2)	50 000 000,00	50 000 000,00
4 Środki już wykorzystane	6 288 171,00	6 288 171,00
5 Środki dostępne (3-4)	43 711 829,00	43 711 829,00
6 Wnioskowane zwiększenie środków	668 482 761,00	668 482 761,00
7 Całkowite środki do końca roku (5+6)	712 194 590,00	712 194 590,00
8 Zwiększenie wyrażone jako odsetek środków w budżecie (6/1)	1 336,97 %	1 336,97 %
9 Zwiększenie łącznej kwoty przesunięć, o których mowa w art. 30 ust. 1 lit. b) rozporządzenia finansowego, wyrażone jako odsetek ostatecznych środków na rok budżetowy	Nie dotyczy	Nie dotyczy

c) Dochody z odzyskanych środków (przeniesione z poprzedniego roku)

	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1 Środki dostępne na początku roku	0,00	0,00
2 Środki dostępne w dniu 26.09.2022 r.	0,00	0,00
3 Wskaźnik wykonania [(1-2)/1]	Nie dotyczy	Nie dotyczy

d) Szczegółowe uzasadnienie zwiększenia środków

Przesunięcie 668,5 mln EUR jest konieczne w celu pokrycia potrzeb w zakresie zobowiązań i płatności wynikających z wniosku Komisji w sprawie udostępnienia wkładu finansowego z FSUE na zaspokojenie potrzeb, które powstaną w wyniku wniosków złożonych w następstwie klęsk żywiołowych z 2021 r. przez Niemcy, Belgię, Niderlandy, Austrię i Luksemburg (powódzie), a także Hiszpanię (erupcja wulkanu w La Palma) i Grecję (po trzęsienie ziemi na Krecie).

Całkowita kwota wsparcia z FSUE dla wyżej wymienionych państw członkowskich wynosi 718,5 mln EUR, z czego 668,5 mln EUR zostanie pokryte z proponowanego przesunięcia. Kwota 50 mln EUR zostanie pokryta poprzez wykorzystanie środków zapisanych w budżecie ogólnym zgodnie z art. 4a rozporządzenia Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiającego FSUE (w tym 6,3 mln EUR już wypłacone Hiszpanii i Grecji jako zaliczki).

W przesunięciu uwzględniono również porozumienie osiągnięte w ramach procedury pojednawczej w sprawie budżetu na 2022 r. dotyczące udostępnienia w ramach komponentu zewnętrznego SEAR kwoty 211 mln EUR na FSUE w 2022 r., co zostało zrekompensovane zwiększeniem pomocy humanitarnej o tę samą kwotę w uchwalonym budżecie.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1 339 695 273	40 776 273	1 298 919 000	152 244 828	507 482 761	355 237 934	324 729 750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50 000 000		-50 000 000		-50 000 000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38 933 440	38 933 440				38 933 440	
DEC 11	Mobilisation of the SEAR for financing reception costs of Ukrainian refugees	52 231 479	1 842 833	50 388 646	52 231 479			
DEC 14	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine	105 000 000		105 000 000			105 000 000	
DEC 15	Mobilisation of the SEAR to reinforce UCPM for the crisis in Ukraine	30 000 000		30 000 000	30 000 000			
DEC 18	Mobilisation of the SEAR for an urgent humanitarian initiative for Ukraine, the linked global	395 047 593		395 047 593	70 013 349		304 494	324 729 750
DEC 20	Mobilisation of the European Union Solidarity Fund (EUSF) under the Solidarity and Emergency Aid Reserve	668 482 761		668 482 761		457 482 761	211 000 000	
	Total DEC transfer proposals	1 289 695 273	40 776 273	1 248 919 000	152 244 828	457 482 761	355 237 934	324 729 750
	Remainder	0	0	0	0	0	0	0

* of which EUR 211 million earmarked for natural disasters